



### Кто узнает о том, что Вы обратились в службу по регулированию рождаемости?

- Узнать о том, что Вы обратились в службу регулирования рождаемости, можно исключительно от Вас самих.
- Если у Вас есть медицинский страховой план, отличный от пособия на медицинскую помощь отдела DSHS, то стоимость услуг регулирования рождаемости будет отражена в счёте на оплату медицинских расходов, полученном из этого страхового плана. (Планы Healthy Options не относятся к категории «других страховок», поскольку они являются частью программы медицинских пособий DSHS.)

### Есть вопросы или нужна дополнительная информация?

Обратитесь:

- к врачу
- к специалисту по регулированию рождаемости
- в аптеку

### Вам требуется найти специалиста по регулированию рождаемости?

Позвоните по справочной линии службы по регулированию рождаемости  
1-800-770-4334

или

1-800-848-5429 (TDD)

для получения конфиденциальной информации и направления

### У Вас были незащищённые половые контакты или не сработал метод контрацепции?

Позвоните по горячей линии службы экстренной контрацепции

1-888-NOT-2-LATE

(1-888-668-2528)

и спросите, где находится ближайшая к Вам клиника или аптека, в которой Вам могут оказать помощь.



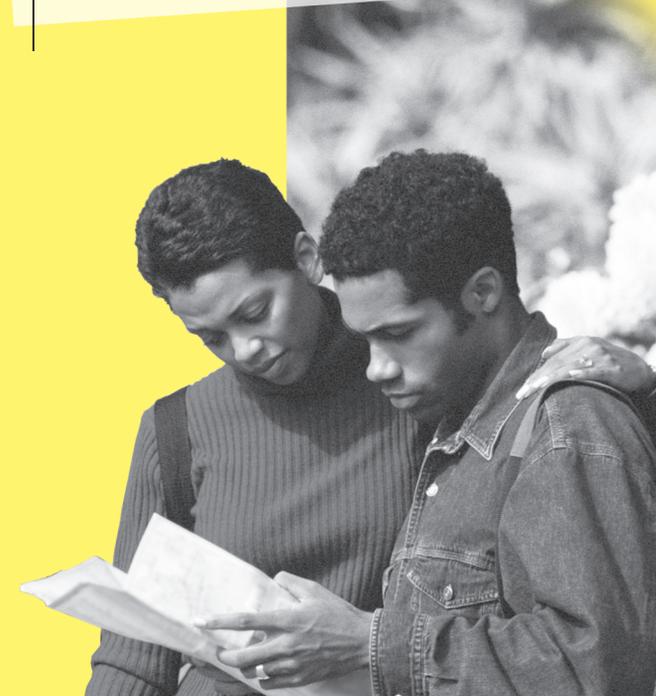
Washington State  
Department of Social  
& Health Services

DSHS 22-985 RU (Rev. 7/10)

Методы  
контрацепции  
работают



# Давайте побеседуем



## Что такое «Услуги по регулированию рождаемости»?

Услуги по регулированию рождаемости помогают избежать беременности в случаях, когда она:

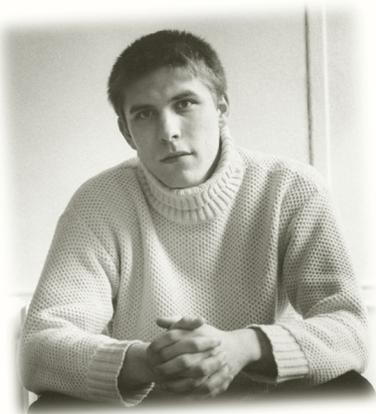
- была бы не вовремя
- или нежелательна в момент зачатия.

### Где можно получить услуги по регулированию рождаемости и узнать о методах предупреждения беременности?

- в местной клинике по регулированию рождаемости
- в кабинете врача
- в местной аптеке, где могут проконсультировать о противозачаточных средствах, продаваемых по рецепту и без рецепта

### Нужно ли мне разрешение на получение услуг по регулированию рождаемости и консультацию о методах предупреждения беременности?

- Если Вы подросткового возраста, то Вам не требуется разрешение родителей на получение услуг по регулированию рождаемости.
- Если Вы замужем, то Вам не требуется разрешение супруга на получение услуг по регулированию рождаемости.



## Кто имеет право на получение услуг по регулированию рождаемости?

Если у Вас есть карточка плана DSHS Medical, то Вы можете получить услуги по регулированию рождаемости. В услуги входят:

- ежегодный гинекологический осмотр
- средства предупреждения беременности, отпускаемые по рецепту:
  - противозачаточные таблетки
  - средства экстренной контрацепции
  - противозачаточная заплата
  - противозачаточное кольцо
  - диафрагма или шеечный колпачок
  - внутриматочные противозачаточные средства
  - прививка Depo
  - лекарства, связанные с использованием методов предупреждения беременности
- контрацептивы, отпускаемые в аптеке без рецепта:
  - мужские и женские кондомы (презервативы)
  - спермициды (противозачаточные гель, крем, пена и свечи)
- вагинальная противозачаточная плёнка, выдаваемая в клинике по регулированию рождаемости
- стерилизация мужчин или женщин (вазэктомия или перевязка маточных труб)
- проверка на наличие венерических заболеваний при необходимости использования средств предупреждения беременности

Такое разнообразие вариантов призвано обеспечить предоставление Вам наиболее подходящих для Вас услуг по регулированию рождаемости.



## В течение какого времени можно получать услуги по регулированию рождаемости?

Мужчины и женщины, у которых есть карточка плана DSHS Medical, могут получать медицинские льготы, включая услуги по регулированию рождаемости.

Женщины, у которых есть медицинская карточка «Только для услуг по регулированию рождаемости», могут получать услуги по регулированию рождаемости в течение 10 месяцев после истечения срока действия льгот по беременности.

Программа «Только для услуг по регулированию рождаемости» не предусматривает предоставления дополнительных медицинских льгот.